The Grub-ſtreet Journal. NUMB. 229.

THURSDAY, *MAY* 16, 1734.

SIR,

THE late edition of SHAKESPEARE is ſuch an one, as, I think, will give the higheſt pleaſure to all lovers of that poet; and at the ſame time muſt for ever ſilence all the little wits, who abuſe literal criticiſm. But as almoſt every emendation of his author proves the neceſſity of that kind of learning; the editor might, in my opinion, have ſpared the inſtances he brings, in his *Preface*, to the ſame purpoſe from the Greek: in which tho' his corrections are generally very juſt, he has once or twice ſhown an inaccuracy, which one would ſcarce expect from the care, which appears throughout the work.

The votive table (rather the inſcription on the pedeſtal of a ſtatue) taken from Sir G. WHEELER, was more correctly copied by SPON; and by comparing their two readings together, our moſt elegant antiquary Dr. CHISHULL has, I'll venture to ſay, reſtored the true one. The being unacquainted with theſe corrections, I don't think any great crime in Mr. T. but he cannot ſure be excuſed for going ſo far from the reading of the marble without neceſſity; and ſometimes ſubſtituting what is not exactly right in Grammar, nor agreeable to the context, when the change of a ſingle letter would have untied the knot. Miſtakes of this kind I ſhall therefore only take notice of. The true reading and explanation of the marble you'll find at the end, from CHISHULL's *Antiq. Aſiat. p.* 59. According to WHEELER it ſtands thus.

Ουϱιον επι πϱυμνης τις οδηγητηϱα καλειτω
Ζηνα κατα πϱωτον ωνιϛιον εκπετασας
Επι κυανεας δινας δϱομους ενθα Ποσειδων
Καμπυλον ειλισσει κυμα παϱα ϕαμαθοις
Ειτα κατ' Αιγαιαν ποντου πλακανας ερευνων,
Νειϭθω τωι δε βαλων ϕαιϛα παϱα τω ζωντωι
Οδε τον Ευαντη τον αει Θεον Αντιπατϱου παις
Στηϭε φιλων αγαθης συμβολον ευπλοιης.

Mr. T. thus tranſlates it,

Invoke who will the proſperous gale behind,
JOVE at the prow, while to the guiding wind
O'er the blue billows he the ſail expands,
Where NEPTUNE with each wave heaps hills of ſands:
Then let him, when the ſurge he backward plows,
Pour to his ſtatue-God unaiding vows:
But to the God of Gods, for deaths o'erpaſt,
For ſafety lent him on the watry waſte,
To native ſhores return'd, thus PHILO pays
His monument of thanks, of grateful praiſe.

Ουϱιον επι πϱυμνης. SPON reads εκ πϱυμνης. Had Mr. T. emended it thus, he had kept almoſt as near to the text, preſerved *Jupiter Urius* ſo famous in antiquity, and been in leſs danger of miſtaking the ſenſe of the whole piece.

Ζηνα κατα πϱωτον ων. As there is no diſtinction of words in the ancient marbles, πϱωτονων may as well be one, as two words; and then the eaſy change of the firſt Ω into Ο, as SPON reads, gives a very good ſenſe, Κατα πϱωτονων ιϛιον εκπετασας, *Rudentibus velum expandens.* Πϱωτα for the *fore-part* of a thing, I don't remember to have met with; nor do I ſee why *Jupiter* is placed at *the prow.*

Επι Κυανεας δινας δϱομους. Κυανεαις δινηϭιν επιδϱομον, ſubſtituted by Mr. T. is a very bold tranſpoſition. Beſides, I fear it will hardly make *ſenſe:* for if we tranſlate επιδϱομον *expos'd to*, and make Δινηϭι the dative after it, we muſt ſay, *a ſail expoſed to the waves*; if we render it *the mizzen ſail*, then Δινηϭι will be governed by εκπετασας, and we muſt *ſpread* our *ſail to the waves.* Two ways of ſpeaking extremely odd; it ſhould be to the *winds*; the tranſlation indeed gives us *guiding winds*, as well as *waves*; but Δινη, tho' it ſometimes ſignifies a *whirlwind*, cannot do ſo when joined to Κυανεη, whether that adjective be tranſlated *blue*, or, as it ought to be, *Cyanean*, from the *Inſulæ Cyaneæ* in the Thracian Boſporus near the temple, where this pedeſtal ſtood. The true reading is, to place a point at the end of the 1ſt diſtich, and to change Εϭτ', which SPON read at the beginning of the 2d, into Ειτ', retaining his δϱομους for δϱεμους, which is an obvious alteration.

Οϛε τον ευαντητον αει Θεον. Mr. T. reads Εϭϛε τον ευαντη τον. Εις with an accuſative will not do, I imagine, inſtead of a dative after ϛησε. But there is another objection to this Εϭϛε: Συμβολον ευπλοιης will not ſignify *his monument of thanks* for a good voyage; nor can it be ſaid *to be erected* εις τον Θεον, or τω Θεω; Συμβολον means *an omen, an earneſt of*, and ſtands in appoſition with τον Θεον, *the ſtatue* of the God, which PHILO placed upon this pedeſtal, Dr. CHISHULL's ſingle change of O into Ω, in Οϛε ſets all to rights. Ευαντητον in one word is undoubtedly right; it ſignifies *lucky, auſpicious.* How low, how flat an epithet is ευανθης, *florid, beautiful*, for the ſupreme God, God in the Chriſtian ſyſtem, according to Mr. T! This notion of PHILO's Chriſtianity is very chimerical, and ſeems founded only on a miſtaken ſenſe of the word Ξοανον, which the antients uſed in ſpeaking of their gods, as they did αγαλμα, and ſuch like, without ever intending any ſuch ſarcaſm as Mr. T's *Statue-God*, in confirmation of which he has inſerted *unaiding vows*, not in the original. Beſides, the addition of τωϭϛε (in one word, for τουτω) to ξοανω, might have prevented any miſtake of this kind; it means the *ſtatue* which ſtands here, this of which we are now ſpeaking, &c.

Upon the whole, I think Mr. T. had not the leaſt occaſion to call in aſſiſtance from Greece, in order to maintain the title, he ſo inconteſtably poſſeſſes, of the beſt Engliſh critic. Dr. CHISHULL's reading, with the addition of the accents, and his tranſlation here follow.

Οὔϱιον ἐκ πϱύμνης τὶς ὁδηγητῆϱα καλείτω
Ζῆνα, κατὰ πϱοτόνων ἴϛιον ἐκπετάσας.
Εἶτ' ἐπὶ Κυανέας δίνας δϱόμϭ, ἔνθα Ποσειδῶν
Κάμπυλον εἱλίσσει κῦμα παϱὰ ϕαμάθοις.
Εἶτα, κατ' Αἰγαίαν πόντου πλάκα νόϭον ἐϱέυνων,
Νείσθω, τῷϭϛε βαλὼν ϕαιϛὰ παϱὰ ξοάνῳ.
Ὧϭϛε τὸν ἐυάντητον ἀει θεὸν, Ἀντιπάτϱου παῖς,
Στῆϭε Φίλων, ἀγαθῆς σύμβολον ἐυπλοίης.

Nauta, JOVEM celſa ductorem e puppe vocato,
Urion, extenſo vela rudente parans.
Sic bene Cyaneo curret tibi vortice pinus,
Qua rotat incurvas ENNOSIGÆUS aquas.
Tum, reditum Ægæi meditans ſuper æquora ponti,
Fac redi, at huic ſtatuæ ſolvere liba memor:
Qua poſuit nautis dextrum & lætabile numen,
Rite PHILO, ſalvos ire redire jubens.

I am, Sir,
your humble ſervant,

Ap. 20, 1734. N. A.

TO argue againſt the uſe of *literal criticiſm* in general, from the abuſe of it, is certainly a very falſe way of reaſoning: to which however the literal critics have given too much occaſion, by their extravagant and arbitrary conjectures. That many of Mr. T's emendations of the Engliſh poet are ſuch, I ſhall not at preſent venture to affirm; tho' his miſtakes in his corrections of the Greek paſſages make it juſtly to be ſuſpected.

The learned Dr. BENTLEY, who certainly deſerves the title of the greateſt literal critic now alive, in his *Preface* to his edition of MILTON's *Paradiſe loſt*, layed down ſome pretended matters of fact, as foundations for the extraordinary liberties he had taken with that author, which have been proved to be abſolutely falſe. This ſtumbling at the very threſh-hold, was a very unlucky omen; and gave the generality of the world a juſt prejudice againſt that audacious undertaking.

Mr. T. ſeems to have been ſo far biaſſed by his admiration of that great man, as not only to endeavour to excuſe that work, by a wrong account of his chief aim and intention therein, [Pref. p. 39, 40.] but even to follow his example in this *Preface*; urging ſome things in defence of his own undertaking, in which he ſeems as evidently to be miſtaken, as the Doctor was; and from which his readers may probably be as apt to ſuſpect, that he is often miſtaken in his boaſted emendations.

He has produced eight *flagrant inſtances*, as he calls them, of paſſages in Greek, "in which learned men "have ſuffered themſelves to be deceived, for want of "the help of *literal criticiſm*". But it happens unluckily, that three of theſe *inſtances*, the 3d, 4th, and 5th, relate to miſtakes in the ſenſe and meaning of the Greek words, which cannot be rectified by any tranſpoſition or alteration of the letters. As to the 2d *inſtance*, Mr. T's ſubſtitution of ομμα, in the room of στομα, has been plainly proved to be a diſtortion or perverſion of the ſenſe, in our 220th *Journal*; and it was there ſhewed, with great probability, that the true reading was στομα. That there are ſeveral miſtakes in Mr. T's 8th *inſtance*, and that in his tranſlation he has miſunderſtood the end and deſign of the whole inſcription, is, I think, manifeſt from the preceding letter. So that out of the eight *inſtances* here produced, there remain but three, viz. the 1ſt, the 6th, and 7th, which carry any evidence, in defence of Mr. T's exercice of *literal criticiſm*; and perhaps, when theſe are ſtrictly examined, they may be found as deficient as the other.

There are two things in relation to the inſcription before us, which make me wonder a little at Mr. T's boldneſs in criticizing. One is, that he ſhould think himſelf at liberty to uſe manuſcripts and marbles in the ſame manner. In the former, a haſty and careleſs tranſcriber might eaſily tranſpoſe words, and have no opportunity of diſcovering the miſtake. But in inſcriptions on the latter, ſet up to be read by every body, a word cut in the wrong place muſt neceſſarily be immediately found out; and the carver muſt as certainly have been ſoon obliged to mend it. Not only therefore to alter the terminations of three words in four, in the third verſe, but likewiſe to tranſpoſe one, and join it in compoſition with the laſt; and, inſtead of επι κυανεας δινας δϱομους, to ſubſtitute κυανεαις δινηϭιν επιδϱομον, is ſuch a tyrannical exercice of criticiſm, to which no one who underſtands any thing of Greek, of ancient marbles, or manuſcripts, can poſſibly ſubmit.

The other occaſion of my ſurprize is, that Mr. T. ſhould undertake to reſtore the true reading of an old Greek inſcription, without having ſo much as read the works of thoſe eminent travellers who had written concerning it; eſpecially of one of his own countrey and age. Not to have conſulted SPON, on this occaſion, was a great inſtance of negligence: but not to look into CHISHULL is hardly excuſable.

As I have cenſured Mr. T.'s tranſlation, I thought it equitable to endeavour to give a truer myſelf, in the following lines.

Plac'd on the prow, let him who ſpreads the ſail,
Call *Urian* JOVE, who ſends the proſperous gale.
Then may his bark Cyanean ſurges brave,
Where NEPTUNE rolls o'er ſands the curling wave.
Back tow'rd th' Ægean as he plows the way,
Let him due cakes before this ſtatue lay.
Here, certain ſign, that ſeas may ſafe be paſt,
PHILO, this God propitious ſtill, has plac'd.

Chalcedon, where this inſcription was found, ſtood near the Thracian Boſporus; near one end of which, at the entrance into the Euxine ſea, were the Cyanean iſlands. So that the ſailor is here directed to pay his devotions to this ſtatue, as he paſſes by, both in going forward on his voyage, and in returning home.

BAVIUS.

DOMESTIC NEWS.

C. *Daily Courant.*
P. *Daily Poſt-Boy.*
D P. *Daily Poſt.*
D J. *Daily Journal.*
DA. *Daily Advertiſer.*
S J. *St. James's Evening Poſt.*
L E. *London Evening Poſt.*
G E. *General Evening Poſt.*

Free-maſon-oratorial advertiſements and puffs in February. —— Oratorial advertiſements 12. Decreaſed 4. —— Free-maſonical puffs 3. Oratorial ditto 7. In all 10 Increaſed 3.

Hyp-oratorial advertiſements and puffs in March. —— Hyp-advertiſements 1. Oratorial ditto 4. In all 5. Decreaſed 7. —— Hyp puffs 3. Oratorial ditto 4. In all 7. Decreaſed 3.

Hyp-oratorial advertiſements and puffs in April. —— Oratorial advertiſements 5. —— Hyp puffs 3. Oratorial ditto 2. In all 5. Decreaſed 2.

Chriſtened, laſt week, Males 130: Females 133: In all 263. *Buried*, Males 246: Females 235: In all 481.

Decreaſed 17. *SJ. LE. GE.*

THURSDAY, *May* 9. Barradale Goleſworth Eſq; nephew to Sir Cha. Wager, is appointed, by his majeſty, firſt commiſſioner of the foundery at Woolwich, P. —— Goldſworthy: a place worth upwards of 400 l. *per ann. D. P.*

Yeſterday at the concluſion of the poll for Members for this city, the numbers were: for

Humph. Parſons, Eſq;	3932	Micajah Perry, Eſq;	3725
John Barber, Eſq;	2381	Rob. Willimot, Eſq;	2984
Sir John Barnard	3841		*C. P.*

All of them zealous oppoſers of the late exciſe-ſcheme. *D P. DJ.* —— The number polled was 5651. *DJ.*

The ſame day No. 32,311 was drawn a prize of 1000 l. and No. 56,630, 500 l. *C.* — No. 132,311. *DJ.* — No. 65,630. *P. DP. DJ. DA.* —— We are credibly informed, that Mr. Taylor, a taylor in Round-court, is poſſeſſed of No. 57,785, drawn 10,000 l. *C.*

Yeſterday ended the poll for Eſſex, when the numbers ſtood thus: Sir Rob. Abdy 3378; Tho. Bramſton, Eſq; 3056: Lord Caſtlemain 2178. *DP.*

Died a few days ſince at Glouceſter, the learned Mr. John Clarke, late maſter of the Grammar ſchool at Hull. *GE.*

Died, on tueſday, in Albemarle-ſtreet, of the ſmall-pox, the right hon. lady Guilford. —— John Gape, Eſq; *LE.*

FRIDAY, *May* 10. His majeſty has been pleaſed to appoint the right hon. earl of Kintore to be knight marſhal of Scotland; and the hon. Tho. de Grave, Eſq; to be comptroller general of the firſt-fruits and tenths. *P.*

Yeſterday the right hon. Sir Rob. Walpole, accompanied by ſeveral perſons of diſtinction, ſet out for Houghton-hall in Norfolk. *C. DP.* —— At 5 in the morning. *DA.*

Rear-admiral Haddock was elected on wedneſday an elder brother of the Trinity-houſe at Deptford, in the room of admiral Mighells deceaſed. *P.*

We hear the Oratory has declared for church and king, the city of London, and the country intereſt. *DJ.* —— *This is a plain confirmation, that it was* againſt *them all before.*

Yeſterday a gentleman, diſorder'd in his ſenſes, went into a field at Paddington, where ſome men were making hay, and, without the leaſt provocation, took up a pitch-fork and killed one of them. *DA.*

SATURDAY, *May* 11. It is currently reported, that her grace the dutcheſs dowager of Marlborough deſigns to favour Mr. Alderman Barber with her intereſt for the borough of Woodſtock in Oxfordſhire. *C.*

Yeſterday between 2 and 3 in the afternoon, a duel was fought in Mary-le-bone fields, between Mr. Dubois a Frenchman, and Mr. Dubois an Iriſhman, both fencing maſters, the former of whom was run thro' the body; but walked a conſiderable way from the place; and is now under the hands of an able ſurgeon, who has great hopes of his recovery. *DP.* —— *This is a proof, that* French *and* Iriſh men *are the moſt proper perſons to* fight duels.

Married a few days ago, ——— Meadows, Eſq; ſon of Sir Philip Meadows, to the lady Frances Pierpoint, an agreeable young lady of 20,000 l. fortune. —— On ſaturday Brook Foreſter of the county of Salop, Eſq; to miſs Wild, a beautiful young lady of 15,000 l. fortune. *DP.*

It is very remarkable, that in Shropſhire, which ſends 12 members, 8 who voted againſt the Exciſe are all excluded the places they repreſented; the other 4 who voted for it, have been all unanimouſly rechoſen. *C.*

On wedneſday the poll ended for the county of Glouceſter; when the numbers ſtood thus: for Tho. Cheſter, Eſq; 3606: Benj. Bathurſt, Eſq; 3266: John Stephens, Eſq; 2610. *DP.*

On friday the poll at Chicheſter, for Suſſex, ended; when the numbers were: for

Mr. Pelham	2262	Sir Cecil Biſhop	1698
Mr. Butler	2046	Mr. Fuller	1570. *SJ.*

Charles Fuller, Eſq; is appointed a gentleman of his majeſty's bed-chamber. *SJ.*

It's remarkable that Ald. Barber had 577 ſingle votes (which is more than one man ever poll'd before at a general election) beſides a great number that polled only for him and Ald. Parſons; which (with thoſe that voted for him as well as the other candidates) plainly ſhews what a regard the grateful part of the city paid him for his eminent ſervices; and it's certain, if the declaration of the common hall had been ſtood to, or a general meeting of the citizens been call'd, previous to the election, (notwithſtanding the ſtrong confederacy againſt him) he muſt have been one of the repreſentatives; but this was avoided for reaſons too plain and obvious: Yet Ald. Barber has gain'd more honour by loſing it, than ſome others have by gaining it; for he had no private views; the good of his country was his ſole ambition; which glorious principle he ſo ſteadily purſu'd during his mayoralty, that it will render his name valuable to poſterity. —— If either Ald. Barber or Ald. Godſchall had declined ſtanding candidates for the city of London, one muſt have been choſen; for take their two numbers together (few voting for both) there is a ſufficient majority to have carry'd the election; but both ſtanding on one intereſt, ſo divided it, as to let in Mr. Willimot: but the ſtrength of the country intereſt in the city of London may be ſeen by the glorious numbers that poll'd for Ald. Parſons. *LE.*

Died, at Thornhill in the county of Dorſet, on the 4th, Sir James Thornhill, Knt. the greateſt hiſtory painter this kingdom has in any age produced. *DJ.*

MONDAY, *May* 13. Laſt ſaturday night, the grooms at the Horſe-guards, received orders to make the neceſſary preparations, his majeſty having declared his intention of removing to Kenſington on ſaturday next. *P.* —— The court will continue at Kenſington three weeks longer. *DP.*

Since his majeſty's retirement to Richmond, a plan from the deſigns of lord Burlington has been preſented and approved of, for building a magnificent ſtable at Windſor. *P.*

On ſaturday No. 17,600 was drawn a prize of 500 l. *C. DP. DJ. DA.*

The ſame day, a milk-woman paſſing thro' a long alley that leads from Fleet-ditch to Black-fryars, perceived a large hole in the city wall, and looking therein, found 100 or 150 guineas tied up in a rag. *DA.*

Married, on ſaturday, Mich. Hope, of Kenſington Gravel pits, Eſq; to miſs Sawyers, a beautiful and fine accompliſhed young lady, with a fortune of 20,000 l. *DJ.*

TUESDAY, *May* 14. The fleet of men of war now in the Downs, under the command of Sir John Norris, and admiral Stewart, being compleatly mann'd, lie with their fore-topſails looſe, expecting immediate orders for ſailing. *C. GP.*

After the many reports, we are now aſſured, that Mr. Bennet, a wine merchant in the Hay-market, is poſſeſſed of No. 57,785, drawn a prize of 10,000 l. and that he has claimed the ſame before the commiſſioners at the lottery office. *C DA.*

The election at Newcaſtle upon Tyne ended the 9th, and upon cloſing the books, the poll ſtood thus: for Walt. Blackett, Eſq; 1354: Nic. Fenwick, Eſq; 1083: Will. Carr, Eſq; 716. *P. DA.*

Yeſterday a bayliff and his follower were committed to Newgate for the murder of a woman, by throwing her down, and ſtamping on her head and breaſt, in ſuch a manner, that ſhe expired immediately. *DJ.*

The election for Convocation-men for the dioceſe of Canterbury comes on the 30th at the Cathedral in that city, &c. *DA.* —— My brother *ſhould have told us when they would meet.*

Died, lately at Briſtol Tempeſt Thornton, of Wakefield, Eſq; *DP. DJ.*

WEDNESDAY, *May* 15. Yeſterday John Boſworth, Eſq; was ſworn into the office of Chamberlain. *P. DP.*

Yeſterday No. 65,453 was drawn a prize of 3000 l. *C.* &c.

Yeſterday morning about half an hour after 3 o' clock, the houſe of Mr. Cantillon in Albemarle ſtreet was perceiv'd to be on fire, and the ſmoak and ſmother being traced to the gentleman's bedchamber, the ſervants ruſhed in, and found their maſter dead, with his head almoſt burnt off. The corps was however carry'd off, and ſome jewels and a few other things of value ſav'd; but the flames were ſo violent, that the houſe was ſoon burnt to the ground, as was likewiſe that of the hon. Mr. Percival, brother to the earl of Egmont, the lord viſcount St. John's, and two other houſes adjacent were greatly damaged. —— This accident is generally ſaid to have been occaſion'd by Mr. Cantillon's reading in bed, and falling aſleep with the candle burning, which is ſuppos'd to have ſet fire to ſome papers that lay near it on the table; but a report was current laſt night, that ſome perſons had been taken into cuſtody, upon ſuſpicion of the gentleman's having been murdered, and the houſe afterwards ſet on fire by the aſſaſſins. —— Mr. Cantillon was formerly a banker in this city, but about fifteen years ago remov'd to Paris, where having acquir'd a plentiful fortune, he lately return'd hither, in order to purchaſe an eſtate. —— 'Tis ſaid that Mr. Cantillon had money and other effects in his houſe to the value of 200,000 l. *DA.*

MEMBERS choſen for the enſuing *Parliament.*

Angleſey —— * Nicholas Bayly, Eſq;
Beaumaris —— ‡ Lord Viſcount Bulkeley.
Brecon —— *Hon. John Talbot, Eſq;*
Boſſiney —*L. Viſc. Palmerſton: Townſhend Andrews, Eſq;*
Cardiff —— * Herbert Windſor, Eſq;
Caſtleriſing— ‡ *Hon. Cha. Churchill:* * Tho. Hanmer.
Carliſle— ‡ *Hon. Cha. Howard:* ‡ John Hylton, Eſqrs;
Cockermouth— ‡ *Hon. Will. Finch,* ‡ Sir Wilfrid Lawſon.
Caernarvon —— ‡ *Thomas Wynn, Eſq;*
Clitheroe— Tho. Liſter: William Curzon, Eſqs;
Denbigh——— ‡ John Middleton. Eſq;
Dorſetſhire— ‡ Edm. Moreton Pleydel: George Chaffin.
Eaſtlow— *Edw. Trelawney:* ‡ *Cha. Longueville, Eſqs;*
Eſſex— ‡ Sir Robert Abdy: Thomas Bramſton, Eſq;
Glouceſter Ci.—*Colonel Selwin:* Hon. Mr. Bathurſt.
Glouceſterſhire—Benj. Bathurſt: Tho. Cheſter, Eſqs;
Haverford-Weſt —— ‡ Eraſmus Phillips, Eſq;
Herefordſhire— ‡ Velters Cornwall: ‡ Edw. Harley, Eſqs;
Huntingdonſhire— ‡ *Rob. Pigot:* * *Lord Rob. Montague.*
Liverpool—*Tho. Brereton: Rich. Gildart, Eſqs;*
Lynn Regis— ‡ *Sir Robert Walpole:* ‡ *Sir Charles Turner.*
London { ‡ Humphrey Parſons, Eſq; ‡ Sir John Barnard. ‡ Micajah Perry: * Robert Willimot, Eſqs;
Northampt. Co.— ‡ Sir Juſt. Iſham: ‡ Tho. Cartwright.
Newcaſtle upon T.— * Walter Blacket: ‡ Nich. Fenwick.
Nottingham—*John Plumptree;* Borlace Warren, Eſqs;
Portpigham— ‡ *Edw. Trelawney:* ‡ *John Willes, Eſqs;*
Penryn—*Sir Richard Mills: John Clavering, Eſq;*
Pembroke —— ‡ *William Owen.*
Rutland—James Noel: Thomas Noel, Eſqs;
Old Sarum—*Thomas Pitt: Robert Needham, Eſqs;*
Suſſex— ‡ *Henry Pelham:* ‡ *James Butler, Eſqs;*
St. Ives— ‡ *Sir Rob. Rich:* * *Will Mackworth Prade, Eſq;*
Thetford— ‡ *Str Edmund Bacon:* ‡ *Charles Fitzroy, Eſqs;*
Tregony— ‡ *John Goddard:* * *Henry Penton, Eſqs;*
Truro— * Robert Treſuſis: —— * Courtney, Eſqs;
York Ci.— ‡ *Edw. Thomſon, Eſq;* * Sir John Kaye, Bart.

Roman before 145: Now 33: in all 178.
Italic ——— 207: —— 33: —— 240.

From the PEGASUS *in Grub-ſtreet.*

Mr. BAVIUS,

BY inſerting the following inſcription, printed firſt in the *Daily Poſt, Ap.* 24. and the tranſlation thereof, with the few remarks, you will oblige your old correſpondent and

humble ſervant,

May 4, 1734. SOMEBODY.

D. S.
Sereniſſimus Rex Georgius ſecundus,
Per (1) Deputatum ſuum
Reverendum Nathan. Hough, D. D.
Hujus Parochiæ (2) Rectorem
Fiduciariis ejuſdem (3) Eccleſiæ digniſſimis,
Eum una comitantibus
Et adjuvante Johan. Price Architecto
Primum hujuſce Eccleſiæ Lapidem
(4) (Regio Juſſu) poſuit.
Aprilis Die xxiii. Annoq; Dom. MDCCXXXIV.
Et Regni ſui vii.

Sacred to God.
The moſt ſerene King George the ſecond,
By his Deputy
The reverend Nathan. Hough, D. D.
Rector of this Pariſh,
Accompany'd by the moſt worthy Truſtees
Of the ſame Church,
And aſſiſted by John Price the Architect
By his Majeſty's Command,
Lay'd the firſt ſtone of this Church,
The 23d Day of April, and in the Year of our Lord 1734,
And in the 7th of his Reign.

(1) *Deputatum* is unclaſſical, and unworthy a learned clerk: Mr. WALSINGHAM, or any other attorney, might have uſed it, without any derogation from the dignity of their profeſſion. (2) We often, but improperly ſay, in converſation, the *rector of a pariſh:* a learned clerk ſhould have ſayed *eccleſiæ rectorem* here. But I am not certain, by the Latin, which he writes, whether he does not intend *parochiæ* (3) in this line as ſynonymous with *eccleſiæ*; we may naturally ſuppoſe he does by his *ejuſdem eccleſiæ* in the next; for I know no word that *ejuſdem* can relate to but *parochiæ*. Perhaps, to mend the matter, the author will ſay he means *Fiduciariis eccleſiæ parochiæ ejuſdem, The truſtees of the church of the ſame pariſh*; but that would be floundering deeper in the mire. (4) Be pleas'd to read the firſt and two laſt lines together, leaving out the ſix other, in which the author ſeems to have run himſelf out of breath; and the ſentence is this, *Rex* GEORGIUS *ſecundus primum lapidem, regio juſſu, poſuit. King* GEORGE *the ſecond, by his majeſty's command, layed the firſt ſtone.*

The author perhaps has the ſame excuſe (*ſic parvis componere magna ſolebam*) which the great maſter of Trinity college made for the errors which were detected in his *Propoſals for a new edition of the Greek teſtament*, viz. that they were drawn up in a hurry, and late at night: theſe look as if they were written in the author's ſleep. Dr. HOUGH, I am informed, impoſed this task on one

of his curates: but that will not *heal* his reputation, when poſterity ſhall read the inſcription with his own name.

Your inſerting this may be a caution to ſome, who may hereafter be deputed to write inſcriptions; and induce them to give a better ſpecimen of the learning of the age in which they live. Some inſcriptions are prized as valuable monuments of the times in which they were written: but ſuch as theſe will be caſt away, among the reſt of the rubbiſh, with which they ſhall hereafter be dug up.

SIR,

IN Mr. ANTICRAFT's letter, in the *Courant* of *Apr.* 5. is the following paragraph. 'A ſtrenuous oppoſer of the *Exciſe Scheme*, who is himſelf a trader 'in the commodity intended to be excised, raiſes a merit from ſuch oppoſition with as much juſtice, as a perſon, whoſe houſe being on fire, by the aſſiſtance of his 'neighbours, got it put out with little or no damage, 'and afterwards claimed a reward from them, under 'pretence that the endeavours he uſed to extinguiſh the 'flames, were not out of regard to his own ſafety, but 'to prevent their being burnt'. And in the *Free Briton* of *May* 2d is the following, (viz.) 'If any man hath 'done, what he may think, or *others* take to be an act 'of duty, juſtice or ſervice, call it by any of theſe 'names, ſhall he have no praiſe or recompence for it, 'becauſe it appeared to him for his own intereſt, as well 'as for the intereſt of thouſands? The propoſition is of 'itſelf moſt *abſurd* and *ſenſeleſs*. On the other hand, I 'wiſh that every perſon's natural intereſt was bound up 'in their national duty, &c."

The latter of which, Sir, ſome of my acquaintance are apt to think, is a full and ſufficient anſwer to the former; whilſt others again are ſo perverſe, as to ſay, 'tis nothing to the purpoſe. Both parties however are willing to be determined by your opinion, which, if ſuch a trifle is not below your notice, will oblige many of your readers, but particularly

your humble ſervant,

May 9, 1734. ABRACADABRA.

Since our laſt we have received two anonymous letters under the hand of Mr. TELL-TROTH; a third ſigned PHILANDER; and a fourth, TIMOTHY HYMEN O HYMENÆE.

EPIGRAM

In curious cut before *The Pilgrim's pro-greſs*,
He ſlowly climbs the hill, as 'twere with no-greſs.
Nor ſtrange: a budget full of ſins, like pack,
Were lay'd by brother BUNYAN on his back.
Weekly revers'd this antique emblem ſee,
In pilfer'd droniſh pamphlet, call'd *The Bee:*
The broad and down-hill way BUDGE ſwift does trudge it,
Urg'd by the weight of TINDAL's heavy budget.

MÆVIUS.

Philadelphia, Jan. 22. James Swarford at Actatara, on Dec. 29. had ſome flax or tow which took fire. An old woman had been ſpinning there, who bethinking herſelf of ſome of her cloaths above ſtairs, ſaid, *I will go ſave my cloaths, if I loſe my life for it*; ſo running up ſtairs, ſhe threw them out: but the fire was ſo vehement that ſhe could not return, but fell upon a bed, and was there burnt. There was ſuch a violent whirlwind about the place where ſhe lay burning, that it raiſed the flame to ſuch a height, that it gave a great light for above a mile. They gathered likewiſe near 20 dogs about the fire, who were ſo fierce about the place where ſhe lay burning, that it was thought they would have leaped into the fire, had they not been hindered. *P. May* 10. — *Our* witches *are all flown to* America.

New-York, Jan. 28. In the duſk of the evening on the 20th, a young woman about 15 was met by a Negro, who threw her down, ſtopt her mouth, and made an attempt to raviſh her; but, by her ſtruggling, ſhe got the cloath out of her mouth, and told him that ſhe knew him, upon which he ran away. The next day he was taken, and being tried before 3 juſtices of the peace, in conjunction with 5 freeholders, and it appearing, that he had endeavoured to make the like attempt on another woman ſome time before, he was ſentenced to be burnt alive, and was burnt accordingly, in preſence of a numerous company of ſpectators, great part of which were of the black tribe. *P. May* 10. ——— *The* white tribe *are very ſevere to the* black.

FOREIGN NEWS.

THURSDAY, *May* 9. We have this poſt a letter from Holland, which acquaints us with great caballing there to make the prince of Orange Stadtholder, ſo that ſome movement of the people is apprehended. *DJ.*

FRIDAY, *May* 10. ——— *Paris, May* 11. Some will have it, that M. du Gue-Trouin, who arrived at Breſt the 27th, is making all poſſible diſpoſitions for immediately putting to ſea; but others pretend, that not a ſhip will ſtir out of port, 'till 'tis diſcover'd what courſe the Britiſh ſquadrons will ſteer. *DA.*

SATURDAY, *May* 11. They write from the camp before Dantzick, that general Munich's troops, on the 8th, carried a fort of great importance, and that thereupon the magiſtrates had wrote a letter to the general, to pray him to ſuſpend hoſtilities, and to receive propoſitions, under the mediation of the Pruſſian miniſter. *DA.*

MONDAY, *May* 13. ——— *Cologn, May* 14. N. S. It is reported, that an expreſs arrived yeſterday at Bon, with advice, that the elector of Bavaria had declared for the emperor. *C. DP. DJ.*

Paris, May 19. The marſhal de Berwick began his march on the 10, with his whole army, to attack the Imperialiſts. *C. &c.* — *Frankfort, May* 13. The two armies are at preſent in ſight of each other. *P. DJ.* ——— *Hague, May* 18. Prince Eugene has hardly 35,000 men, and his enemy above 100,000. *P.*

WEDNESDAY, *May* 15. The mail which arriv'd late laſt night from France brings advice, that the marſhal de Villars was waiting with great impatience for ſixteen batallions of Spaniſh troops which ſail'd the 4th inſtant, N. S. from Barcelona, to join the allies in Italy, in order to give the Imperialiſts battle. ——— That prince Eugene is ſaid to be retir'd with his army towards Ulm, upon the Danube. ——— And that the duke of Berwick was thereupon enter'd into the dutchy of Wirtemberg. *DA.*

Books and pamphlets publiſhed ſince our laſt.

9. The proceedings at the Old Bailey, April 24, 25, 26.

The Hiſtorical Regiſter, No. 73.

10. A new account of ſome parts of Guinea: by Capt. Will. Snellgrave.

Know yourſelf: a poem. Pr. 6d.

11. Wiſdom the firſt ſpring of action in the Deity, &c.

Some thoughts on Chriſtianity as old as the Creation. Price 1 s.

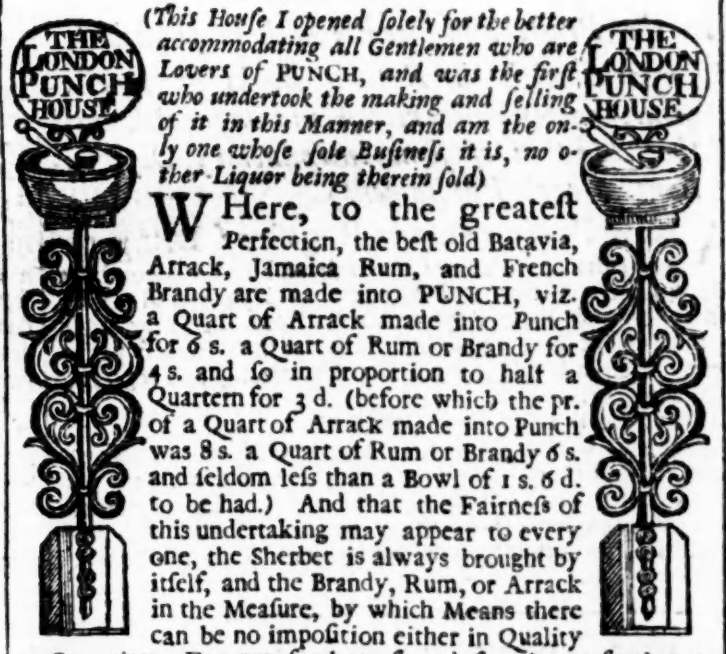
Poematia, Latine partim reddita, partim ſcripta a V. Bourne. Price 3 s.

Yeſterday Bank Stock was 133 1 half. India 139 3 4ths, 138 3 4ths. South-Sea Trading-Stock 75 3 4ths, a 1 4th. Old Annuities 101 3 8ths. Ditto New Annuities 101 5 8ths. Three per Cent. Annuity 91. Million Bank 104 1 4th. African 22. York Buildings 2. Royal Aſſurance 91. London Aſſurance 11 3 8ths. New Bank Circulation 6 l. 2 s. 6 d. Prem. South-Sea Bonds 1 l. 2 s. Prem. India ditto 1 l. 16 s. Prem. Three per Cent. ditto 13 s. Prem. Engliſh Copper 1 l. 14 s. Welſh ditto Books ſhut. Lottery Tickets 6 l. 6 s.

ADVERTISEMENTS.

London Punch-houſe, *Ludgate-Hill*,

Three Punch-Bowls on Iron Pedeſtals before the Door.



(This Houſe I opened ſolely for the better accommodating all Gentlemen who are Lovers of PUNCH, *and was the firſt who undertook the making and ſelling of it in this Manner, and am the only one whoſe ſole Buſineſs it is, no other Liquor being therein ſold)*

WHere, to the greateſt Perfection, the beſt old Batavia, Arrack, Jamaica Rum, and French Brandy are made into PUNCH, viz. a Quart of Arrack made into Punch for 6 s. a Quart of Rum or Brandy for 4 s. and ſo in proportion to half a Quartern for 3 d. (before which the pr. of a Quart of Arrack made into Punch was 8 s. a Quart of Rum or Brandy 6 s. and ſeldom leſs than a Bowl of 1 s. 6 d. to be had.) And that the Fairneſs of this undertaking may appear to every one, the Sherbet is always brought by itſelf, and the Brandy, Rum, or Arrack in the Meaſure, by which Means there can be no impoſition either in Quality or Quantity. For proof whereof, and for the perfection to which it is made, I appeal to all Gentlemen who have done me the Honour to call at my Houſe.

JAMES ASHLEY.

N. B. Brandy, Rum, and Arrack ſold, neat as imported, by Wholeſale.

Lately Publiſh'd,

EXPRESSIONS of the PASSIONS of the SOUL, deſigned by the late *Monſieur le Brun*, chief painter to the French King, and Director of the Royal Academy of painting and Sculpture, and engraven on twenty Folio Copper plates (the Heads being almoſt as big as the life) by John Tinney. With a tranſlation of the Diſcourſe that belongs to each of the paſſions, price 5 Shillings.

Sold by J. Tinney, Engraver, at the Crown in Great Eaſtcheap, Canon-ſtreet; J. King in the poultry; Philip Overton in Fleet-ſtreet; J. Regnier in Newport-ſtreet; S. Simpſon near Katherine-ſtreet in the Strand; and R. Ware, at the Bible and Sun in pater-noſter Row.

Shortly will be publiſhed,

(Dedicated to Sir *HANS SLOANE*, Bart. Preſident of the Royal Society.)

Price 5 s. Bound. 4 s. Stitch'd.

A METHOD to learn to Deſign the Paſſions, propoſed in a Conference on their general and particular *Expreſſions.*

Written in *French*, and illuſtrated with a great many *Figures* excellently Deſign'd, by Mr. Le Brun, chief painter to the French King, Chancellor and Director of the Royal Academy of painting and Sculpture. Tranſlated into *Engliſh*, and all the *Figures* engraved on forty three Copper Plates, by John Williams, Eſq;

Printed for the Author, and ſold at the Green Ball in Great Kerby-Street, Hatton Garden, by J. Huggonſon, near Serjeant's Inn in Chancery Lane; Mr. Croyton, Bookſeller in Ipſwich, and at the Printſellers and Pamphlet Shops of London and Weſtminſter.

On laſt Saturday was publiſhed,

THE Hiſtory of the Bible. By the Reverend Mr. Stackhouſe, Numb XXXIV.

To prevent all Diſcouragement, either to preſent or future Subſcriptions, from the ſuppoſed Largeneſs of this Work, the Reader is deſired to look back to the ſhort preface, which immediately follows the Apparatus, and therein he will find, that the Whole is divided into eight Books, which comprehend eight periods of Time; that three of theſe periods (by much the longeſt, and moſt fruitful of difficult Subjects) have already been gone through; and the Whole (according to the beſt Computation, that the Author can make) will not exceed a good ſizeable Volume in ſmall paper. The publick therefore are deſired not to with-hold their Subſcriptions, from any Objections, that may ariſe from an Imagination of the Length of the Work, or the Hazard of the Author's Death. As he takes notice of nothing, but what is purely hiſtorical, and conſequently paſſes by the pſalms, prophets, and moſt of the Hagiographa, the Book cannot well exceed the Bounds here preſcribed; and, in caſe of his Demiſe, he leaves the plan of the Whole behind him, for his Brother, the Reverend Mr. William Stackhouſe, a perſon of adequate Abilities, to purſue, and execute.

Wedneſday (May 1.) *was Publiſhed.*

THE LONDON MAGAZINE, or *Gentleman's Monthly Intelligencer.* For April, 1734. To be continued Monthly. (price Six-pence each Month.)

Containing, [greater Variety, and more in Quantity, than any Monthly Book of the ſame price.]

I. Speeches in the laſt Seſſion of parliament.

II. Compleat Liſts of the Members who voted for and againſt the Bill for repealing the Septennial Act.

III. The Lords proteſts.

IV. State of the national Debt, and Eſtimate of the Navy Debt.

V. The Freeholders political Catechiſm, at large.

VI. A View of the Weekly Eſſays, *viz.* the Manners and Faſhions of London humourouſly deſcrib'd; prevailing Itch politicks; Eſſay on Taſte; Folly of Infidelity; Meditation on human Life; Charge againſt Dr. Codex; and his Diſcharge; Supplement to the Review of the publick Buildings, &c. wit a Scheme of the Dimenſions of St. Peter's at Rome, and St Paul's at London.

VII. Political Subjects, viz. Craftſman's Account of the Conduct of the late parliament; his Remarks on Mrs. Oſborne, about the Conſtitution; Abſtract of the Act to prevent Bribery and Corruption; propoſal for electing *Members* by Ballot; on politicks, by Tim. Scrub, of Rag-Fair, Eſq; political Quadrille; Conduct of certain Eccleſiaſticks; Fog's Method of vindicating the Miniſters; Extracts from Cato's Letters about Elections; Grievances of the Law; Britiſh Fiſhery; Sinking Fund; Votes of Credit, &c. &c. &c.

VIII. Poetry: An Hymn to God; the Song of Judith; the Delayer; the Departure; the Nonpariel; the ſlighted ſwain; a new Ballad, addreſs'd to the City of London; Epitaph on a Lag-Dog, &c. &c. &c.

IX. Domeſtick Occurrences: Promotions: Marriages and Births: Deaths: Bankrupts: Members choſen for the enſuing parliament: King's Speech: Acts paſs'd, &c.

X. Foreign affairs.

XI. prices of Goods, Grain, Stocks; Monthly Bill of Mortality.

XII. A Table of Contents.

To which is added, a Catalogue of Books and pamphlets, with their prices.

Multum in parvo.

Printed for J. Wilford, behind the Chapter-houſe near St. paul's church-hard; and ſold by the Bookſellers both in Town and Country.

Where may be had, any of the former Months.

Next Saturday will be publish'd,

NUMBER LXXXI.

(Being five Sheets, containing Part of the Reign of King James II. *at the Price of 6 d.) of*

THE HISTORY of ENGLAND. By M. RAPIN DE THOYRAS. Translated by N. TINDAL, M. A. Vicar of Great Waltham in Essex. The Second Edition, with th following Improvements:

1. The Translation is thoroughly revised and corrected.
2. The many Errors and Mistakes of the Original, are carefully rectified.
3. Several hundred of marginal References, accidentally omitted by the Author, are supply'd.
4. Additional Notes throughout, with Cuts, Maps, and Genealogical Tables, on Copper Plates.

Printed for JAMES, JOHN, and PAUL KNAPTON, remov'd from St. Paul's Church-yard, to the Crown in Ludgate-street, near the West End of St. Paul's.

Where may be had, the preceding Numbers.

N. B. The Whole will be compris'd in Two Volumes in Folio, containing 400 Sheets, at the Price of two Guineas in Sheets, including Copper Plates. Five Sheets of the Work will be publish'd every Saturday, till the Whole is compleated, at the Price of 6 d. and the said Sheets will be deliver'd every Week at the Houses of Gentlemen who are pleased to order them; and such as take the Weekly Numbers are reckon'd as Subscribers; that is, shall pay but Two Guineas, though the Number of Sheets shou'd exceed 400.

Proposals at large, with a Specimen, may be had Gratis.

This Day is published,

(Containing 20 Sheets, Price 3 Shillings)

No. XI.

Being the Second *of the* Second Volume, *of*

A General Dictionary, Historical and Critical, in which a new and accurate Translation of the celebrated Mr. BAYLE, with the Corrections and Observations printed in the late Edition at Paris, is included; and interspersed with several thousand Lives never before publish'd. The Whole containing the History of the most illustrious persons of all Ages and Nations, particularly those of Great Britain and Ireland, distinguish'd by their Rank, Actions, Learning and other Accomplishments. With Reflections on such passages of Mr. Bayle, as seem to favour Scepticism and the Manichee System. By

The Rev. Mr. JOHN-PETER BERNARD,
The Rev. Mr THOMAS BIRCH,
Mr. JOHN LOCKMAN, *and other* HANDS.

Printed for G. Strahan, J. Clarke and T. Hatchet in Cornhill, J. Gray in the Poultry, J. Batley in Pater-noster Row, T. Worrall and J. Shuckburgh in Fleet-street, J. Wilcox, A. Millar, and C. Corbet in the Strand, T. Osborne in Gray's-Inn, J. Brindley in New Bond street, C. Ward and R. Chandler in Fleet street, and at their Shop in Scarborough, and sold by J. Roberts in Warwick Lane; of whom Proposals for this Book may be had gratis.

N. B. No. XII. is in the press; and for the future twenty Sheets of this Work will be published the first Thursday in every Month, till the whole is compleated.

Just Published,

AN Introduction to the Reading of the HOLY SCRIPTURES, intended chiefly for young Students in Divinity. In two parts.

I. The civil and religious State of the Jews; the Samaritans; Ceremonies; Temples; Sacrifices; Synagogues; High Priest and others; Courts of Justice, particularly the Sanhedrim; Prophets and Scribes; Jewish Sects; Pharisees, Sadduces, Essenes; Proselytes of the Gate, and Proselytes of Righteousness; Years, Months, Days and Hours of the Jews; Fasts and Feasts, particularly the Jewish Sabbath, &c.

II. The proofs of the Truth of the Christian Religion; the Nature of the New Testament Stile; the Chronology and Geography of the New Testament; The Hebrew Money, Weights and Measures; the various Readings; the Division into Chapters and Verses; the Heresies in the Days of the Apostles; the Versions of the New Testament, ancient and modern. To which is added, an Account of the English Versions, &c.

Written originally in French by Mess. *De Beausobre* and *L'Enfant*, and done into English, with additional Notes, by *N. Tindal*, M. A. Vicar of Great Waltham, in Essex; and P. *Morant*, Vicar of Bromfield, near Chelmsford, in Essex.

Printed for J. Batley at the Dove in Pater-noster-Row, and J. Gray at the Cross-Keys, in the Poultry, near Cheapside.

This Day is publish'd,

(Price stitch'd One Shilling.)

Number 23. being the Fifth and Last of Volume IV. *of,*

HISTORIA LITERARIA: Or, An exact and early Account of the most valuable Books published in the several parts of Europe.

Printed for John Osborne, at the Golden Ball in Pater-noster Row.

Where may be had any of the former Numbers, at 1 s. each, or compleat Sets bound in 4 Vols. at 16 s. *Also*,

Mathematical principles of Natural philosophy. By Sir Isaac Newton. Translated into English by Andrew *Motte*. To which are added, The Laws of the *Moon's* Motions according to Gravity. By John Machin, Astronomical professor at Gresham College, and Secretary to the Royal Society. In two Volumes, with 50 Copper-plates, price bound 13 s.

Arithmetica *Universalis*: sive, de Compositione & Resolutione Arithmeticæ Liber. Editio Secunda. In qua multa immutantur & emendantur nonnulla adduntur. *By* Sir Isaac Newton, price bound 4 s.

The Plain Dealer: Being select Essays on several curious Subjects, relating to Friendship, Love, and Gallantry, Marriage, Morality, Mercantile Affairs, painting, History, poetry, and other Branches of polite *Literature*. Published originally in the Year 1724. And now collected into two Volumes. The second Edit. price bound 9 s.

A Treatise of Education, adapted to the different Capacities of Youth, price bound 2 s.

The Antiquities of London and Westminster. Being an Account of whatsoever is Antient, Curious, or remarkable, as to palaces, Towers, Castles, Walls, Gates, Bridges, Monasteries, priories, Sanctuaries, Nunneries, Religious Houses, Cathedrals, Churches, Chapels, Colleges, Inns of Court, Hospitals, Schools, and other magnificent Buildings, as Exchanges, Halls, Crosses, Markets, Goals, and all publick Edifices; also Rivers, Brooks, Bourns, Springs, &c. And many other curious Matters in Antiquity, whereby will plainly appear the Difference between the antient and present State of these two famous Cities.

By N. BAILEY, Author of the Universal, Etymological, English Dictionary, price bound 2 s.

Medley, l. p.	s 4 o	Mandey's Mathematicks	4 o
Beveridge's Thes. 4 V.	12 o	Tindal's Rights	5 o
Venette's Mysteries	4 o	His Defence of ditto	4 o
Fortunate Mistress	4 o	Hartcliff's Mor. Virtues	3 o
Voyage round World	4 o	Athenian Sports	3 o
Conjugal Lewdness	3 o	Blackmore's Alfred	2 6
Gun's Euclid	5 o	Arian's Hist. 2 V.	6 o
Roberts's Voyages	4 o	Wycherley's Remains	2 o
Stevenson's Sacred Hist.	3 o	Bradley's Husbandry	4 o
Col. Jack.	4 o	—— Lectures	3 o
Salmon's Doron	2 6	—— Elements	3 o

Just Published,

The six following Pamphlets recommended to the Perusal of the Electors of Great Britain.

I. OCcasional Remarks on some Proceedings of the last Session of Parliament, price 1 s.

II. The Rights of the Subject in electing their own Representatives, price 1 s.

III. An Appeal to the people of Great Britain, price 6 d.

IV. Some Cautions offered to the Consideration of those who are to chuse Members for the ensuing Parliament. By the late Marquis of Halifax, price 6 d.

V. The fatal Consequences of Bribery exemplified in Judas. A Sermon on Occasion of an Election at Reading. By Mr. Reeves, price 6 d.

VI. Priestcraft: Or, the Way to promotion. A poem to the inferior Clergy; with Advice for them how to behave at the Elections, price 1 s.

All sold by J. Wilford behind the Chapter-house in S. Paul's Church-yard.

In the Press, and speedily will be published,

(Compar'd with the Return Books of Parliament, carefully corrected and improv'd, with the Addition of some introductory Observations on each Parliament)

A New Parliamentary Register: Being exact Lists of 1. The Lords spiritual and temporal. 2. The Counties, Cities, and Boroughs in alphabetical Order, and under each their Representatives from the Year 1660, to this present Year 1734, including the new-elected parliament. With a blank Margin for Alterations, and registring succeeding parliaments.

Printed for E. Cave, at St. John's Gate.

Where also will be printed, (in the same Manner as before)

An exact List of the new-elected Members, with the places of their Abode: Shewing also the places they represent; the new Members; how many parliaments the old have served in; and other curious particulars. With blank pages for Alterations.

On Wednesday next, the 22d of May, will be published, Price 6 d. each,

THE Four following Heads of the Kings of ENGLAND, (fit to be bound with Mr. De RAPIN's History,) taken from authentick Originals, and engraven by Mr. G. VERTUE, with proper Ornaments and Decorations, viz.

RICHARD II. HENRY V.
HENRY IV. HENRY VI.

The Heads of the Kings abovementioned are taken from original pictures.

A particular Account of the several Heads and of the Authorities that have been followed, and of the pictures copied for engraving them, will be printed and delivered, to the Subscribers, gratis.

Printed for James, John, and Paul Knapton, at the Crown in Ludgate-street.

Where may be had, lately published,

The Heads of Egbert, Alfred, Canute, William I. William II. Henry I. Stephen, John, Henry III. Edward II. Taken from the Coins, Medals, Statues, &c. which are the only Authorities now remaining.

N. B. *Shortly will be published,*

The Heads of Henry II. Richard I. Edward I. from their Coins, Medals, &c. Edward III. Edward the black Prince. John Duke of Bedford, Regent of France, Brother to K. Henry V. and the Heads of Mr. Rapin de Thoyras, and N. Tindal, M. A. from Original Paintings.

And the rest will be engraved with all the Expedition the Nature of the Work will admit.

This Day is publish'd,

LES Aventures de Telemaque Fils D' Ulysse. Par feu Messire Francois de Salignac de la Motte Fenelon, Precepteur de Messeigneurs les Enfans de France, & depuis Archeveque-Duc de Cambrai, Prince du saint Empire, &c. Nouvelle Edition conforme au Manuscript original. Enrichie d'un grand nombre de Figures en Taille Douce. Avec des Remarques pour l'eclaircissement de cet Ouvrage.

Sold by J. Brotherton, at the Bible, near the Royal-Exchange, Chrnhill.

This Day is publish'd,

(Beautifully printed in Quarto and Folio, ornamented with Copper-Plates)

AN ESSAY on MAN, being the first Book of ETHIC EPISTLES, now first published together compleat, and from the Author's Corrections.

Printed for Lawton Gilliver, in Fleet-street, price of the Quarto and large Folio 4 s. of the small Folio 3 s.

N. B. The above Work being first published at different Times, and in four separate Epistles, any of the said Epistles may be had separate to make those Gentlemen's Books compleat, who bought any part of the former Edition of me, or Mr. J. Wilford, near the Chapter-house in St. Paul's Church-yard.

Where may be had, by Mr. Pope, and just published,

Of the Knowledge and Characters of Men.
Of the Use of Riches.
Of Taste.
Of the first Satyr of the second Book of Horace.

Printed for Lawton Gilliver in Fleet-street.

Dr. NEWMAN's *Famous* ANTI-VENEREAL PILL,

WHich, to the Surprize of all that takes it, cures all Degrees of the Veneral Disease; it speedily removes pains in the Head, Arms, or Legs, takes away the Running, Cordee, Heat of Urine, Soreness, and Inflammation of the Parts; or any old Gleets, tho' of many Years standing; it perfectly cures without Hindrance of Business, or Confinement one Hour; nay, if you have Nodes tumified Testicles, pocky Warts, Buboes, Shankers, Phymoses, Paraphymoses, Ulcers in the Mouth, Nose, Throat, or Palate: Or, if you are broke out in Scabs and Blotches from Head to Foot, in a short Time you will be well, two or three being sufficient when the Distemper is gentle, or fresh contracted; but if it has been long on the patient, or in the Blood, a few more is required for a Cure; there is but one in a Dose, no bigger than a small Pea, having neither Taste nor Smell, and are sold at so easy a Price, at only two Shillings each. *Note*, These Pills will be readily sent to any part of England, if you send the Money in a Letter to the Author. Note, he has peculiar Remedies for the Rheumatism, Dropsy, yellow or black Jaundice, Stone, Gravel, Agues of long standing, Decay of Sight, sore Eyes, destroys Worms in Young and Old, &c. I likewise have a sweet-scented Ointment for the Itch, or itchy Breaking out.

I have an Electuary which cures Colds, Coughs, Shortness of Breath, Asthmas, Consumptions, restores lost appetite, purifies the Blood, and procures a good Complexion, at one Shilling and Six-pence the Gallipot, with Directions.

Attendance is given every Day by the Author, a graduate Physician, who liveth at the blue Ball, in Hand-Court, almost over-against Great Turn-stile, Holborn. Advice Gratis.

LONDON: Printed by J. HUGGONSON, near *Sergeants-Inn* in *Chancery-Lane*, and sold by J. ROBERTS, near the *Oxford Arms* in *Warwick-Lane*; where Letters and Advertisements are taken in; as also by Capt. GULLIVER, near the *Temple*; and at the *Rainbow* Coffee-House in *Cornhill*.